ČESKÁ BANKOVNÍ ASOCIACE

Na základě vzorové dokumentace publikované Evropskou bankovní federací

RÁMCOVÁ SMLOUVA O OBCHODOVÁNÍ NA FINANČNÍM TRHU

PŘÍLOHA O UDRŽOVÁNÍ FINANČNÍHO ZAJIŠTĚNÍ

Vydání 2008

Tato *Příloha* doplňuje *Obecná ustanovení*, která jsou součástí *Rámcové smlouvy* o obchodování na finančním trhu vycházející ze vzoru publikovaného *ČBA*.

1. Čistá angažovanost

(1) *Obecné zásady.* Pokud kdykoli v době, kdy se provádí výpočet *Čisté angažovanosti* podle odstavce 2, jedna ze stran ("*Poskytovatel finančního kolaterálu*") má *Upravenou čistou angažovanost* vůči druhé straně ("*Příjemce finančního kolaterálu*") vycházející z jakýchkoli *Transakcí* nebo z převodu finančního kolaterálu podle této *Přílohy*, může *Příjemce finančního kolaterálu* na základě oznámení doručeného *Poskytovateli finančního kolaterálu* požadovat převod takového finančního kolaterálu v penězích ("*Finanční kolaterál v penězích*") nebo ve *Finančních nástrojích* ("*Finanční kolaterál ve finančních nástrojích*"), přijatelného pro *Příjemce finančního kolaterálu*, jehož celková *Tržní hodnota* násobena procentem ocenění, je-li nějaké, dohodnutým mezi stranami ("*Procento ocenění*"), bude minimálně stejná jako *Upravená čistá angažovanost*.

"***Upravená čistá angažovanost***" znamená součet *Čisté angažovanosti* a jakékoli dodatečné částky ("*Nezávislá částka*") dohodnuté ve prospěch *Příjemce finančního kolaterálu* minus jakákoli *Nezávislá částka* dohodnutá ve prospěch *Poskytovatele finančního kolaterálu*. Takové oznámení může být provedeno ústně nebo způsobem uvedeným v článku 8(1) *Obecných ustanovení*. *Čistá angažovanost* bude stanovena, a podle toho bude požadován i převod *Finančního kolaterálu*, ve vztahu

(a) ke všem takovým *Transakcím*,

(b) k určitým typům *Transakcí*,

(c) ke každé jednotlivé *Transakci*, nebo

(d) jiným způsobem, na kterém se strany dohodnou (ve *Zvláštních ustanoveních* nebo jinak), za předpokladu, že pokud k takové dohodě nedojde, bude platit bod (b) tak, že veškeré *Repo obchody*, *Půjčky cenných papírů* a *Derivátové transakce* budou jednotlivě tvořit samostatné skupiny *Transakcí*, které budou podléhat této *Příloze*.

"***Tržní hodnota***" peněz znamená jejich nominální hodnotu přepočtenou, není-li denominována v *Základní měně*, na *Základní měnu* podle odstavce 2. Jakékoli odkazy v této *Příloze* na *Transakce* budou znamenat odkazy na *Repo obchody* nebo *Půjčky cenných papírů* nebo *Derivátové transakce*.

(2) *Kalkulace.* Osoba pověřená stranami za tímto účelem nebo, nebude-li tato osoba ustavena, každá strana (jednotlivě jako "*Agent pro ocenění*") vypočte *Čistou angažovanost* ke každému *Datu ocenění* do 11:00 hod. pražského času. *Čistá angažovanost* bude vyjádřena jako kladná hodnota v případě, že *Agent pro ocenění* bude na základě své kalkulace *Příjemcem finančního kolaterálu*; v ostatních případech bude *Čistá angažovanost* vyjádřena jako záporná hodnota. Všechny kalkulace budou provedeny v *Základní měně*; jakákoli částka, která není denominována v *Základní měně*, bude na *Základní měnu* přepočtena *Příslušným směnným kursem*.

(3) *Definice.*

"***Čistá angažovanost***" znamená (I) ve vztahu k *Repo obchodům* a *Půjčkám cenných papírů* převahu (je-li nějaká) *Závazků Poskytovatele finančního kolaterálu* nad *Závazky Příjemce finančního kolaterálu*, vypočtenou podle odstavce 2, a (II) ve vztahu k *Derivátovým transakcím Potenciální částku závěrečného vyrovnání* za předpokladu, že

(a) má-li být kalkulace provedena podle bodů (I) a (II), *Čistá angažovanost* bude znamenat součet takto vypočtených částek,

(b) výše jakékoliv předchozí *Upravené čisté angažovanosti*, na základě které byl požadován převod *Finančního kolaterálu*, který však nebyl proveden, bude odečtena od jakékoliv následné *Čisté angažovanosti*, a

(c) vystupují-li obě strany jako *Agent pro ocenění* a jejich výpočty *Čisté angažovanosti* se vzájemně liší, (i) *Čistá angažovanost* bude znamenat polovinu rozdílu takto vypočtených částek oběma stranami (pro vyloučení pochybností je nutno uvést, že tento rozdíl je součtem absolutních hodnot takových částek, pokud je jedna částka kladná a druhá záporná), a (ii) *Poskytovatel finančního kolaterálu* bude stranou, která vypočetla zápornou nebo nižší

kladnou hodnotu;

"***Závazky***" znamená ve vztahu ke straně souhrn

(a) *Tržních hodnot* jakýchkoli *Finančních nástrojů* převedených na takovou stranu v rámci *Transakce* nebo podle této *Přílohy*, které dosud nebyly vráceny druhé straně, násobený (i) v případě *Půjčených cenných papírů* příslušným *Poměrem finančního zajištění*, a (ii) v případě *Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích* příslušným *Procentem ocenění*;

(b) peněžité částky rovnající se součtu (i) hodnoty závazku(ů) takové strany zaplatit *Zpětnou kupní cenu* ve vztahu k *Repo obchodům*, násobené příslušným *Poměrem finančního zajištění*, tak, jako by příslušné *Datum ocenění* bylo *Datem zpětné koupě*, a (ii) *Tržní hodnoty* jakéhokoli *Finančního kolaterálu v penězích* převedeného na takovou stranu, který nebyl dosud splacen (včetně nezaplacených úroků z takového *Finančního kolaterálu v penězích*), násobené příslušným *Procentem ocenění*; a

(c) peněžité částky nebo jejího ekvivalentu ve vztahu k jakékoli *Distribuci*, která má být (ale dosud nebyla) zaplacena nebo převedena takovou stranou druhé straně;

"***Finanční kolaterál***" znamená buď *Finanční kolaterál v penězích* nebo *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích*;

"***Poměr finančního zajištění***" (též označovaný jako "***Haircut***") znamená, u každého *Repo obchodu* nebo *Půjčky cenných papírů*, procento dohodnuté mezi stranami, kterým je za účelem stanovení *Čisté angažovanosti* jednotlivě násobena hodnota *Závazků Prodávajícího* nebo *Dlužníka* ve vztahu k *Zpětné kupní ceně* a/nebo *Půjčeným cenným papírům*, jak je stanoveno ve výše uvedené definici *Závazků*; v případě nedosažení takové dohody se bude *Poměr finančního zajištění* rovnat

(a) v případě *Repo obchodů Tržní hodnotě Koupených finančních nástrojů* ke dni uzavření *Transakce*, dělené *Kupní cenou*, a

(b) v případě *Půjček cenných papírů* (i) *Tržní hodnotě Finančního kolaterálu* poskytnutého v den zahájení *Půjček cenných papírů*, platné ke dni uzavření *Transakce*, násobené příslušným *Procentem ocenění* a dělené *Tržní hodnotou Půjčených cenných papírů* k takovému dni, a (ii) 100%, není-li poskytnut žádný *Finanční kolaterál* v den zahájení takových *Půjček cenných papírů*, pokud strany výslovně nevyloučily ustanovení o *Finančním kolaterálu* po celou dobu trvání *Transakce*, což by znamenalo nulový *Poměr finančního zajištění* až do *Data vrácení*;

"***Potenciální částka závěrečného vyrovnání***" znamená částku, která ke každému *Datu ocenění*, kdy se provádí výpočet *Čisté angažovanosti* ve vztahu k *Derivátovým transakcím* podle odstavce 2 *Agentem pro ocenění* vystupujícím jako *Strana provádějící kalkulaci* (jak je definována v článku 7(l)(a) *Obecných ustanovení*), je stanovena jako částka rovnající se *Částce závěrečného vyrovnání* vypočtené ve vztahu k *Derivátovým transakcím* (avšak s vyloučením *Repo obchodů* a *Půjček cenných papírů*), pokud by musela být vypočtena v takový čas a den, přičemž *Částka závěrečného vyrovnání* bude vypočtena podle článku 7(l)(a) *Obecných ustanovení*, s výjimkou případu, kdy

(a) je-li možné provést takovou kalkulaci na základě nabídky a nabídnutých kotací, bude pro kalkulaci použit aritmetický průměr takových kotací, a

(b) výše *Nároků na finanční kolaterál* bude upravena tak, aby zohledňovala příslušné *Procento ocenění*;

"***Datum ocenění***" znamená každý den dohodnutý mezi stranami pro výpočet *Čisté angažovanosti* nebo každý *Obchodní den* v případě nedosažení takové dohody.

2. Oznámení o Upravené čisté angažovanosti a převodu Finančního kolaterálu

(1) <u>*Oznámení.*</u> Ihned po výpočtu *Čisté angažovanosti* bude *Agent pro ocenění* informovat každou příslušnou stranu o *Upravené čisté angažovanosti* a na žádost kterékoli ze stran poskytne takové straně náležitý podrobný rozpis kalkulace *Upravené čisté angažovanosti* (s uvedením základu pro výpočet). Oznámení může být učiněno ústně nebo způsobem uvedeným v článku 8(1) *Obecných ustanovení*.

(2) <u>*Převod.*</u> Po přijetí oznámení uvedeného v první větě článku 1(1) převede *Poskytovatel finančního kolaterálu* na *Příjemce finančního kolaterálu Finanční kolaterál* o celkové tržní hodnotě v minimální výši *Upravené čisté angažovanosti*, a to nejpozději ke dni dohodnutému pro takový převod, a pokud se strany nedohodnou, v *Obchodní den* bezprostředně následující po obdržení takového oznámení, je-li toto oznámení doručeno v *Obchodní den* do 11:00 hod, a jinak druhý *Obchodní den* následující po takovém přijetí.

(3) <u>*Složení Finančního kolaterálu.*</u> *Poskytovatel finančního kolaterálu* je oprávněn určit složení převáděného *Finančního kolaterálu*, ledaže *Příjemce finančního kolaterálu* dříve zaplatil *Finanční kolaterál v penězích*, který mu dosud nebyl splacen zpět, nebo převedl *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích*, které mu nebyly dosud vráceny; v takovém případě *Poskytovatel finančního kolaterálu* nejdříve splatí zpět takový *Finanční kolaterál v penězích* nebo vrátí zpět takový *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích*.

(4) <u>*Finanční kolaterál v penězích.*</u> Pro účely článku l(1) je *Finanční kolaterál v penězích* přijatelný, pokud je převeden v *Základní měně* nebo v jiné měně, kterou strany označily jako způsobilou (ve *Zvláštních ustanoveních* nebo jinak). V důsledku platby *Finančního kolaterálu v penězích* vznikne *Příjemci finančního kolaterálu* dluh vůči *Poskytovateli finančního kolaterálu* s úrokem dle sazby dohodnuté mezi stranami a splatný v době dohodnuté mezi stranami. Pokud se strany na takové sazbě a době nedohodnou, bude se sazba rovnat *Mezibankovní úrokové sazbě* minus 0,10 % per annum a úrok bude splatný ke konci každého kalendářního měsíce a v každý den, kdy je *Příjemce finančního kolaterálu* povinen poskytnout nebo vrátit *Finanční kolaterál*.

(5) <u>*Finanční kolaterál ve finančních nástrojích.*</u> Pro účely článku 1(1) bude *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích* přijatelný, pokud rovnocenné *Finanční nástroje*

(a) byly stranami označeny jako způsobilé (ve *Zvláštních ustanoveních* nebo jinak) nebo

(b) mají původní dobu splatnosti nepřesahující pět (5) let a jsou vydány centrální vládou země, ve které má *Příjemce finančního kolaterálu* své hlavní sídlo nebo ve které byl ustaven, založen nebo kde je rezidentem. V důsledku převodu *Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích* vznikne *Příjemci finančního kolaterálu* vůči *Poskytovateli finančního kolaterálu* závazek vrátit takové *Finanční nástroje*, jak je to specifikováno v této *Příloze*.

(6) *Práh angažovanosti.* S výjimkou případu vrácení *Finančního kolaterálu* podle odstavce 7 bude *Finanční kolaterál* převeden pouze

(a) v takovém rozsahu, v jakém *Upravená čistá angažovanost* přesáhne prahovou hodnotu, je-li nějaká, dohodnutou mezi stranami ("*Práh angažovanosti*") ve vztahu k *Čisté angažovanosti Příjemce finančního kolaterálu* a

(b) pokud *Tržní hodnota* převáděného *Finančního kolaterálu* přesáhne minimální částku, je-li nějaká, dohodnutou pro takový převod ("*Minimální částka převodu*"). Pokud se strany na jedné částce nebo obou částkách nedohodnou, bude se taková částka nebo částky rovnat nule.

(7) *Vrácení Finančního kolaterálu.* Poté, co kterákoli ze stran splní své závazky vyplývající z *Transakcí*, pro které je vyžadován převod *Finančního kolaterálu*, jak je stanoveno ve čtvrté větě článku 1(1), jakýkoli již dříve převedený a dosud nevrácený *Finanční kolaterál* bude vrácen straně, která takový *Finanční kolaterál* převedla.

3. Ustanovení použitelná na Finanční kolaterál ve finančních nástrojích

Ustanovení článku 3 *Přílohy pro Repo obchody* (týkající se náhrady *Koupených finančních nástrojů*), článku 2(3), článku 2(5)(b)(ii) a (d), článku 2(6) a 3 *Přílohy pro Půjčky cenných papírů* (týkající se výkladu, nevrácení *Půjčených cenných papírů*, zvláštních případů, *Distribuce* a upisovacích práv) budou přiměřeně platit i pro *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích* převáděný podle této *Přílohy* a to za předpokladu, že

(a) souhlas *Příjemce finančního kolaterálu* nebude požadován pro náhradu *Finančního kolaterálu ve finančních nástrojích*, které již byly převedeny, za nový *Finanční kolaterál ve finančních nástrojích* přijatelný podle článku 2(5) této *Přílohy*, provedený *Poskytovatelem finančního kolaterálu*, a

(b) pokud kterýkoli ze zvláštních případů uvedených v článku 2(6) *Přílohy pro Půjčky cenných papírů* nastane ve vztahu k *Finančnímu kolaterálu ve finančních nástrojích*, příslušná *Transakce* nebude upravena ani ukončena, nýbrž tyto *Finanční nástroje* budou na žádost kterékoli ze stran nahrazeny *Finančním kolaterálem* přijatelným podle článku 2(4) nebo (5) této *Přílohy*.